

KATEDRÁLNY 6. ROČNÍK
MEDZINÁRODNÉHO
FESTIVALU

ORGANOVÝ FESTIVAL BRATISLAVA

THE CATHEDRAL ORGAN FESTIVAL BRATISLAVA
6TH YEAR OF THE INTERNATIONAL FESTIVAL

NA ORGANE GERALDA WOEHLA
V KATEDRÁLE SV. MARTINA V BRATISLAVE
ON THE ORGAN OF GERALD WOEHL OF ST. MARTIN CATHEDRAL IN BRATISLAVA

30. JÚL - 10. SEPTEMBER 2015

ZÁŠTITU PREVZAL MONS. STANISLAV ZVOLENSKÝ – BRATISLAVSKÝ ARCIBISKUP METROPOLITA

UNDER THE PATRONAGE OF MONS. STANISLAV ZVOLENSKÝ – ARCHBISHOP OF BRATISLAVA



BRATISLAVSKÁ
ARCIDIECÉZA



S FINANČNOU PODPOROU
MINISTERSTVA KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Bratislavský
samosprávny
kraj



**TRIBUS
MUSICAE**

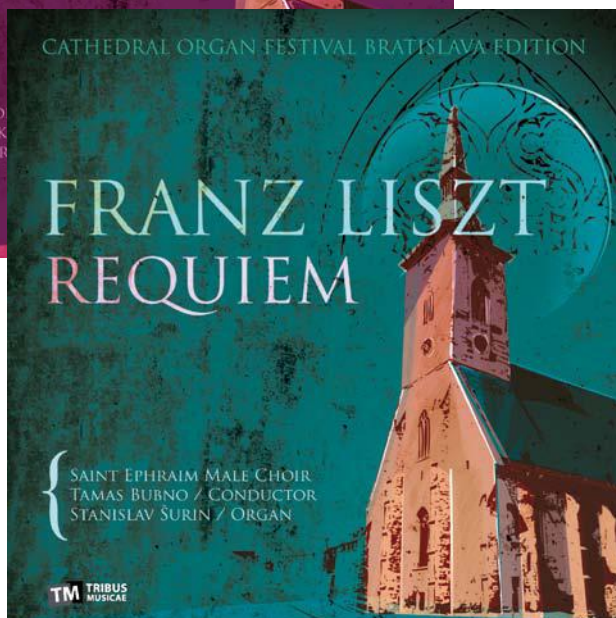
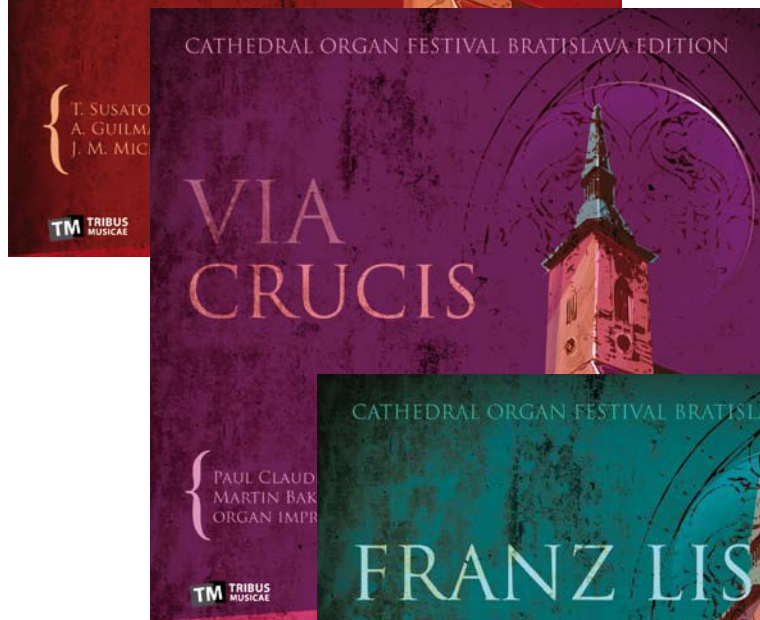


Obec Zohor



Cathedral Organ Festival Bratislava Edition

Live Recordings 2013



Opäť sa otvára brána Katedrály sv. Martina pri príležitosti už pravidelného podujatia – Katedrálneho organového festivalu, ktorý sa stal vyhľadávanou súčasťou hudobného diania v Bratislave.

Stretnutie s organovou hudbou v posvätnom priestore chrámu dáva človeku možnosť prijať pozvanie vstúpiť do vnútorného duchovného priestoru, kde sa dvíha naša myseľ a za ňou celé bytie k Vyšine, ktorej majestáť nejde vyjadriť ľudským slovom.

Posvätná hudba, interpretovaná organom, nám ponúka schopnosť rozozvčať krásu Božej prítomnosti, tušenej a vyjadrenej umelcami počas stáročí, aby nás uviedla hlboko do zázraku lásky. Môže nám poskytnúť osobitný spôsob vnímania, neohraničeného pojmami, konkrétnosť v neformulovateľných veršoch príťažlivej poézie.

Tóny posvätnéj hudby sú kľúčom k tajomstvu. V človeku odomykajú obraz, v ktorom môže hľadať zmysel vlastnej existencie. Živý obraz života, zrkadlo, odhaľujúce každý nános túžby byť ako On, odkrývajúce pravzor, po ktorý si treba zostúpiť niekedy až na samé dno, na samý začiatok, kde ešte neboli túžby ani pokúšenia.

Otvára sa pred nami možnosť začuť v hĺbke duše niečo, čo je nevypovedateľné. Hudba je tajomný jazyk, pravdivý a univerzálny, jazyk, ktorým hovorí krása sama. Jazyk schopný presvedčiť a zároveň ponúknuť silu, zjednotiť všetkých ľudí dobrej vôle. Jazyk, ktorý pozýva zdvihnúť zrak, otvoriť sa Kráse samej, tvoriacemu Dobru. Stačí počúvať.

Tibor Hajdu
riaditeľ úradu Bratislavskej arcidiecézy

* * *

Organ – kráľovský hudobný nástroj a významný typicky európsky kultúrny fenomén je spätý s chrámových priestorom. Katolícka cirkev vo svojich dokumentoch organový koncert výslovne odporúča ako dôležitý pastoračný prostriedok. Chrámové organové koncerty sú dôležitým a jedinečným prejavom kultúry západnej civilizácie a sú neodmysliteľnou súčasťou kultúrne vyspelých európskych krajín. Obzvlášť sa obľube tešia koncerty v katedrálnych chrámoch, ktoré sú obvykle sami osebe jedinečnými sakrálными priestormi s vynikajúcou akustikou a vynikajúcim organom. Bratislavská katedrála k takýmto priestorom jednoznačne patrí. Od roku 2010 sa v nej nachádza jedinečný hudobný nástroj nemeckého organára Geralda Woehla. A v tomto roku sa začala aj história Katedrálneho organového festivalu v Bratislave.

Dovoľte mi, milé dámy a vážení páni, aby som Vás privítal na 6. ročníku nášho festivalu, ktorý je od svojho založenia súčasťou Bratislavského kultúrneho leta a hradných slávností. V tomto roku si pripomíname 330. výročie narodenia najvýznamnejšieho organového skladateľa, geniálneho Johanna Sebastiana Bacha. Bach všetky svoje diela zakončoval slovami Soli Deo gloria – iba Bohu na slávu. Nech je aj náš festival oslavou Najvyššieho a Vám želám, aby ste tu našli to, čo očakávate – krásu, radosť z hudby, oddych, stíšenie...

Stanislav Šurin
riaditeľ festivalu

Again the gate of St Martin Cathedral is being opened because of a regular event – The Cathedral Organ Festival which has become a sought-after part of musical life in Bratislava.

Meeting with organ music in the sacred environment of the church offers a possibility to accept the invitation to enter the intrinsic spiritual space where soul together with the whole being are elevated to the height the majesty of which cannot be expressed in human words.

Sacred music performed on the organ offers us a possibility to resound the beauty of God's presence, guessed and expressed by artists for centuries, to bring us deeply into the miracle of love. It can provide us a special way of perception, not limited by terms, concreteness in difficult verses of attractive poetry.

Tones of sacred music are a key to the secret. In a man they unlock a picture in which he can look for the meaning of his own existence. A vivid picture of life, a mirror revealing every accretion of desire to be like Him, uncovering the archetype for which sometimes one needs to go down to the very bottom, to the very beginning where there were no desires or temptations.

In the depth of our soul we are invited to listen to something that is not possible to be said in human words. Music is a mystic language, true and universal, a language used by beauty itself. A language able to persuade and also to offer strength, to join all people with good will. A language that invites to look up, become open for the Beauty, the creating Good. You only need to listen.

Tibor Hajdu
Director of the Archdiocesan Office of Bratislava

* * *

Organ – the king of musical instruments and a significant typical European cultural phenomenon is closely connected with the church space. In its documents the Catholic Church recommends organ concerts as an important pastoral ministry. Church organ concerts are important and unique demonstrations of the culture of western civilization and are inherently a part of culturally developed European countries. Especially popular are concerts in cathedrals that are usually characterized by their unique spaces and first-class organs. There is no doubt that Bratislava Cathedral belongs to such spaces. Since 2010 in the cathedral there has been an extraordinary musical instrument by the German organ-builder Gerald Woehl. And in the same year the history of the Cathedral Organ Festival also began.

Let me welcome you, dear ladies and gentlemen, to the 6th year of our festival which since its founding has been a part of Bratislava Cultural Summer and Castle Celebrations. In this year will remember the 330th anniversary of birth of the most significant organ composer Johann Sebastian Bach. Bach finished all of his works with the words Soli Deo Gloria – Glory to God alone. Let our festival be realized for the glory of the Highest. I wish that you find here what you expect – beauty, joy of music, relaxation, silencing...

Stanislav Šurin
Festival's Director

Štvrtok, 30. júl 2015, 19.00
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, July 30st, 2015, 7.00 pm
St. Martin Cathedral in Bratislava

JANA PASTORKOVÁ – soprán – soprano / Slovakia
MARIUSZ MONCZAK – husle – violin / Poland
STANISLAV ŠURIN – organ / Slovakia

Koncert je venovaný pamiatke profesora Ivana Sokola (1937 – 2005)
Concert in memoriam of Professor Ivan Sokol

Pestrý levočský zborník
The Miscellaneous collection
from Levoča Slovakia
(1660 – 1670)
Ján Valach – výber a organová transkripcia
selection and organ transcription

Giovanni Battista Pergolesi
(1710 – 1736)
Siciliana

Johann Sebastian Bach
(1685 – 1750)
Passacaglia c mol, BWV 582

Mikuláš Schneider-Trnavský
(1881 – 1958)
Ave Maria

Felix Borowski
(1872 – 1956)
Adoration

Petr Eben
(1929 – 2007)
Sladké okovy lásky (Labyrint světa a ráj srdce)
Sweet Chains of Love
(Labyrinth of the World and Paradise of the Heart“)

Stanislav Šurin
(*1971)
Alma redemptoris mater
Chanson d'automne (Paul Verlaine)

Ludovít Rajter
(1906 – 2000)
Preludium per organo
Hommage a Franz Schmidt

Vladimír Godár
(*1956)
Maykomashmalon (Mater)

Henryk Górecki
(1933 – 2012)
Malá fantázia / Little Fantasia, op. 73

Jiří Střejc
(1932 – 2012)
Sonata I.
Preludium – Aria – Toccata

Štvrtok, 6. august 2015, 19.00
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 6th, 2015, 7.00 pm
St. Martin Cathedral in Bratislava

WILLIBALD GUGGENMOS – organ
ŠVAJČIARSKO – SWITZERLAND

V spolupráci s Veľvyslanectvom Švajčiarskej konfederácie
In co-operation with the Embassy of the Swiss Confederation

Jan Nieland
(1903 – 1963) Marche Triomphale

Jacques Vogt
(1810 – 1869) Scène champêtre et Orage

Toon Hagen
(*1959) Shalom
Psalm 150

Edwin H. Lemare
(1865 – 1934) Fantaisie Serene op.160

Franz Liszt
(1811 – 1886) Deuxième Légende
St. François de Paule marchant sur les flots
(Organ transcription: Willibald Guggenmos)

Egil Hovland
(1924 – 2013) Lux aeterna

Marcel Dupré
(1886 – 1971) Toccata (Deuxième Symphonie op. 26)

Štvrtok, 13. august 2015, 19.00
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 13th, 2015, 7.00 pm
St. Martin Cathedral in Bratislava

GUNNAR PETERSEN-ØVERLEIR – organ
NÓRSKO / NORWAY

V spolupráci s Veľvyslanectvom Nórskeho kráľovstva v Bratislave
In co-operation with The Royal Norwegian Embassy in Bratislava

Johann Sebastian Bach
(1685 – 1750) Prelúdium a fúga c mol, BWV 546
Nun komm der Heiden Heiland, BWV 659

Knut Nystedt
(1915 – 2014) Le verbe éternel, op. 133

Egil Hovland
(1924 – 2013) Hosanna, op. 135, no 2

César Franck
(1822 – 1890) Chorál č. 3, a mol

Jehan Alain
(1911 – 1940) Deuxième Fantaisie

Louis Vierne
(1870 – 1937) Carillon de Westminster

Štvrtok, 20. august 2015, 19.00
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 20th, 2015, 7.00 pm
St. Martin Cathedral in Bratislava

HANS FAGIUS – organ
ŠVÉDSKO / SWEDEN

César Franck
(1822 – 1890)

Pièce Heroique (Trois Pièces, 1878)

Johann Sebastian Bach
(1685 – 1750)

Herr Jesu Christ, dich zu uns wend, a 2 clav. e Ped., BWV 709
Wir Christenleut (trio), BWV 710
Allein Gott in der Höh' sei Ehr (bicinium), BWV 711
In dich hab' ich gehoffet, Herr (manualiter), BWV 712
Prelúdium a fuga g mol, BWV 535

Max Reger
(1873 – 1916)

Canzona Es dur, op. 65, nr. 9 (1902)

Louis Vierne
(1870 – 1937)

Organová symfónia č. 3, fis mol, op. 28 (1912)
Allegro maestoso
Cantilène. Andantino moderato
Intermezzo. Allegretto non vivo
Adagio. Quasi largo
Final. Allegro

Hudobné CD v cene lístka.

An organ CD included in the prize of the ticket.

Nedeľa, 23. august 2015, 19.00
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Sunday, August 23rd, 2015, 7.00 pm
St. Martin Cathedral in Bratislava

CARLOS MENA – kontratenor / countertenor – Španielsko / Spain
MONIKA MELCOVÁ – organ – Slovensko / Slovakia

V spolupráci s Veľvyslanectvom Španielskeho kráľovstva v Bratislave
In co-operation with The Royal Spanish Embassy in Bratislava

Francois Couperin
(1668 – 1733)

Offertoire sur les Grands Jeux
(Messe a l'usage des Paroisses – Paris 1690)

Claudio Monteverdi
(1567 – 1643)

Laudate Dominum

Juan Cabanilles
(1644 – 1712)

Passacalle

Giovanni Felice Sances
(cca 1600 – 1697)

Pianto della Madonna

Stanislav Šurin
(*1971)

Salve Regina

Ralph Vaughan Williams
(1872 – 1958)

Three songs of Shakespeare
Take o take
When icicles hung by the wall
Orpheus with his lute

The sky above the roof
Tired
Linden Lea

Louis Vierne
(1870 – 1937)

Carillon de Westminster op.54

Štvrtok, 27. august 2015, 19.00

Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 27th, 2015, 7.00 pm

St. Martin Cathedral in Bratislava

DONATO CUZZATO – organ

TALIANSKO / ITALY

Antonio Vivaldi
(1678 – 1741)

Koncert G dur, op. 3, č. 3, RV 310
(L'estro armonico, transkripcia J. S. Bach, BWV 978)
Allegro
Largo
Presto

Johann Sebastian Bach
(1685 – 1750)

Tokáta a fúga F dur, BWV 540

Felix Mendelssohn
(1809 – 1847)

Sonáta c mol, op.65, č. 2
Grave
Adagio
Allegro maestoso e vivace
Allegro moderato – Fuga

Oreste Ravanello
(1871 – 1938)

Tema e variazioni in si minore

Marco Enrico Bossi
(1861 – 1925)

Scherzo in sol minore, op. 46

Štvrtok, 3. september 2015, 19.00

Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, September 3rd, 2015, 7.00 pm

St. Martin Cathedral in Bratislava

ROMAN PERUCKI – organ

POLSKO

Johann Sebastian Bach
(1685 – 1750)

Prelúdium a fúga G dur, BWV 557

Antonio Vivaldi
(1678 – 1741)

La Stravaganza, op. 4

Feliks Nowowiejski
(1877 – 1946)

Organová symfónia č. 7, A dur, op. 45
Allegro maestoso e con fuoco
Intermezzo
Theme with variations

Marco Enrico Bossi
(1861 – 1925)

Scherzo
Intermezzo lirico

Zbigniew Kruczek
(*1952)

Preludium i fuga BACH: Menuet
Preludium i fuga BACH: Finale

Štvrtok, 10. september 2015, 19.00 **Thursday, September 10th, 2015, 7.00 pm**
Katedrála sv. Martina v Bratislave St. Martin Cathedral in Bratislava

STEFAN KAGL – organ
NEMECKO / GERMANY

Johann Sebastian Bach Passacaglia c mol, BWV 582
(1685 – 1750)

César Franck Prière
(1822 – 1890)
Cantabile
Chorál č. 1, E dur

Jean Langlais Complainte de Pontkalleg (from « Mosaïques »)
(1907 – 1991)

Louis Vierne Final
(1870 – 1937)
(V. symfónia, opus 47)

Koncert v arcidiecéze

Nedeľa, 6. september 2015, 19.00 **Sunday, September 6th, 2015, 7.00 pm**
Kostol sv. Margity Antiochijskej v Zohore St Margita of Antioch Church in Zohor

ROMAN PERUCKI – organ
POLSKO – POLAND

Johann Sebastian Bach Prelúdium a fúga G dur, BWV 557
(1685 – 1750)

Antonio Vivaldi La Stravaganza, op. 4
(1678 – 1741)

Feliks Nowowiejski Organová symfónia č. 7, A dur, op. 45
(1877 – 1946)
Allegro maestoso e con fuoco
Intermezzo
Theme with variations

Marco Enrico Bossi Scherzo
(1861 – 1925)
Intermezzo lirico

Zbigniew Kruczek Preludium i fuga BACH: Menuet
(*1952)
Preludium i fuga BACH: Finale

JANA PASTORKOVÁ je absolventkou Konzervatória a Vysokej školy múzických umení v Bratislave. Počas štúdia účinkovala v opere SND, Komornej opere, ako aj v Štátnej opere v Banskej Bystrici, kde neskôr pôsobila ako sólistka. Hostovala v Komornej opere Orfeo v Brne. Zúčastnila sa interpretačných kurzov starej hudby v Brne, Prahe, na Bachakademie v Stuttgarte, v Brémach a v Périgueux. Rok študovala spev na Conservatoire National Supérieur de Musique v Lyone so zameraním na starú hudbu. Pedagogicky pôsobí na HTF VŠMU v Bratislave a PF UKF v Nitre. Repertoár J. Pastorkovej siahá od 17. storočia po súčasnosť. Spolupracuje s početnými domácimi a zahraničnými telesami, napr. Musica aeterna, Solamente naturali, Musica florea, La Gambetta, Ars Antiqua Austria, Arte dei Suonatori, Collegium Marianum, Slovenský komorný orchester Bohdana Warchala, Cappella Istropolitana, Štátny komorný orchester Žilina, Symfonický orchester Slovenského rozhlasu, Slovenská filharmónia, VENI a i. Bola členkou komorných súborov Musick for a While a Ars posoniensis. Premiérovo uviedla viaceré skladby slovenských autorov. Realizovala nahrávky pre hudobné vydavateľstvá Musica, LUX media, Slovart records, Ecolio, AP Projekt, Hudobný fond, vydavateľstvo Slovenského rozhlasu.

Huslista **MARIUSZ MONCZAK** študoval na prestížnych hudobných školách v New Yorku a v Montreali, kde získal magisterský a doktorský titul v oblasti hudobného interpretačného umenia. V súčasnosti je aktívny ako koncertný umelec a organizátor hudobných festivalov. Ako sólista hral v najvýznamnejších koncertných sieňach USA, Kanady a Európy (Avery Fischer Hall, Lincoln Center New York, Place des Arts in Montreal, Union Hall Rotterdam, Koncertná sieň Moskovského konzervatória atď.) a účinkoval s mnohých významnými orchestrami (Montreal Chamber Orchestra, Young Virtuosi of Montreal, Nouvel Ensemble Moderne, Concordia Symphony Orchestra, Brandenburg Symphony Orchestra, Amadeus Polish Radio Chamber Orchestra atď.). Spolupracoval s významnými súčasnými skladateľmi (Henryk Mikolaj Gorecki, Krzysztof Penderecki, Denis Gougeon, André Prévost atď.), ktorým uviedol mnoho svetových premiér ich kompozícií. Viaceré z nich vysielali rozhlasové stanice Radio Canada a CBC2 Toronto. Mariusz Monczak nahral ako sólista alebo koncertný majster s orchestrom veľa CD nahrávok pre vydavateľstvá SNE, Concordia Records, Castalia a Duz. Je zakladateľom a umeleckým riaditeľom niekoľkých hudobných festivalov v Poľsku a Kanade (International Festival Lubuska Camerata, Serenada nad Watra in Gorzow, Mozart Plus in Zielona Gora and Poznan, Muzyk u Joannitow in Lagow, Szymanowski Easter Festival in Montreal).

STANISLAV ŠURIN sa narodil v roku 1971 v Trnave. Študoval hru na organe a cirkevnú hudbu na Konzervatóriu v Bratislave, na Diecéznom konzervatóriu vo Viedni, na Vysokej škole múzických umení v Bratislave v triede profesora Ivana Sokola a súkromne u profesora Johanna Trummera v Grazi. Ako organista účinkoval na mnohých mediálnych prenosoch bohoslužieb (inauguráciách slovenských prezidentov, návštev pápeža Jána Pavla II. atď). Spolupracoval so Slovenskou filharmóniou, s ktorou uviedol viaceré skladby pre organ a orchester. Sólisticky účinkoval v roku 2000 s National Symphony Orchestra Taiwan pri premiérovom uvedení Janáčkovej Glagolskej omše na Tchajwane. Organové recitály hral vo viacerých štátoch Európy, v USA, Mexiku a v Kanade. Sólové organové CD nahral v katedrále rakúskeho mesta

Graz, v Schubertkirche vo Viedni, v Trnavskej katedrále a v Bazilike sv. Mikuláša v Trnave. Je zakladateľom a organizátorom organových festivalov v Trnave, Piešťanoch, Skalici a Bratislavskej katedrále. V rokoch 1999 – 2002 bol šéfredaktorom Adoramus Te - časopisu pre duchovnú hudbu. V rokoch 2006 – 2007 pôsobil vo funkcii Diecézneho hudobníka Bratislavsko-trnavskej arcidiecézy. Pôsobí ako poradca pri opravách a rekonštrukciách historických organov a pri stavbách nových organov (napr. Slovenská filharmónia, Katedrála sv. Martina v Bratislave, Trnavská bazilika, Dolný Kubín). Tejto problematike sa venuje aj ako publicista a organizátor. V roku 2000 zorganizoval medzinárodnú organologickú konferenciu zameranú na problematiku ochrany historických organov. Pedagogicky pôsobí na Katolíckej univerzite v Ružomberku, kde vyučuje hru na organe. V roku 2009 mu občianske združenie Ars Ante Portas udelilo cenu Sebastian za mimoriadny prínos k odkazu diela J. S. Bacha pre súčasníkov. Venuje sa aj kompozícii. Je autorom Trnavskej omše, viacerých skladieb na duchovné a liturgické texty. Zhudobnil viaceré básne francúzskych a slovenských autorov. V roku 2011 mu v Spolku sv. Vojtecha vyšiel autorský spevník a CD Antifóny a duchovné piesne. Začiatkom roku 2013 vydalo vydavateľstvo Celebrity Service Agency album jeho piesní na básne Miroslava Válka pod názvom Dáma v rýchliku.

WILLIBALD GUGGENMOS dostal svoj prvý organistický post už v desiatich rokoch. Hudbu začal študovať na Konzervatóriu v Augsburgu. Neskôr pokračoval na Vysokej hudobnej škole v Mníchove, kde získal tri magisterské tituly – z hry na klavíri, z hry na organe a z dirigovania. V rokoch 1984 – 2001 pôsobil ako organista Kostola sv. Martina vo Wangen/Allgäu v južnom Nemecku, kde organizoval bohatý hudobný život. V roku 1985 zahral na 14 koncertoch kompletne organové dielo J. S. Bacha. V rokoch 2001 – 2004 pracoval ako organista, druhý dirigent a hudobný koordinátor Mníchovskej katedrály – Liebfrauentempel. V januári 2004 získal pozíciu organistu katedrály vo švajčiarskom St. Gallene. Ako koncertný organista sa predstavil takmer vo všetkých kútoch sveta, takmer v každej európskej krajine, v Severnej Amerike, Kanade, Islande, Rusku, Bahamách a rozličných ostrovoch Karibiku, v Austrálii, Novom Zélande, Hong Kongu a Ďalekom Východe. Mimoriadne koncerty zahral v Notre-Dame v Paríži, v Katedrále sv. Paula v Londýne, v katedrále v Seville, St. Albans, Trondheim, Bratislava, Kodaň, Záhreb, Uppsala, Zurich, Brusel, Messina, Antwerpy, Palma de Mallorca, Kolín, Varšava, Riga, Reykjavik, Aosta, San Francisco, Ottawa, Sydney and Melbourne, St. Joseph's Oratoire-Montreal, Quincena Musical (San Sebastian), Brucknerfest Linz, v koncertných sieňach Mníchovskej filharmónie, v St. Georges-Hall v Liverpoole, v Petrohradskej filharmónii, v Hong Kong Cultural-Center, Sydney Town-Hall a Wellington Town-Hall. Medzinárodné kritiky ho označili za interpreta disponujúceho „fantastickou technikou a oslňujúcou muzikalitou“ (Bernhard Holland – New York Times). Jeho obrovský repertoár obsahuje kompletne dielo J. S. Bacha, C. Francka, F. Liszta, W. A. Mozarta, F. Mendelssohna, J. Brahmsa, L. Boëllmanna, J. G. Stehla a M. Duruflého, veľké diela Maxa Regra, Marcela Duruflého, Oliviera Messiaena a nespočetné množstvo iných významných organových diel. V mnohých krajinách zrealizoval televízne nahrávky a prenosy. Najvýznamnejšie nahrávky zrealizoval na najväčších organoch vo Švajčiarsku (Engelberg), na slávnych nástrojoch Cavaille-Colla v Azcoitii (Španielsko) a na legendárnom „Hill-Organ“ v Sydney Town-Hall (Austrália).

GUNNAR PETERSEN-ØVERLEIR začal svoju koncertnú kariéru recitálom v koncertnej sieni v Oslo v januári 1994, rok po ukončení štúdia hry na organe na Nórskej hudobnej akadémii. Študoval takisto vo Francúzsku, kde v roku 1992 získal prvú cenu na Konzervatóriu v Rouen. Centrom jeho záujmu je nórska a francúzska organová hudba, predovšetkým hudba Oliviera Messiaena. V jeho repertoári sú najmä diela Oliviera Messiaena, Knuta Nystedta a Egila Hovlanda. Zrealizoval CD nahrávky zamerané na organové skladby Knuta Nystedta a Egila Hovlanda. Ako 19-ročný, počas štúdia matematiky a informatiky, začal hrať na organe. O dva roky neskôr začal študovať na univerzite hudobné predmety pod vedením Jana Elgarøya. V štúdiu hry na organe pokračoval vo Francúzsku / Rouen u Louis Thiryho a na Nórskej kráľovskej akadémii (Bjørn Boysen, Kåre Nordstoga). Ako študent uviedol s Nórskym rozhlasovým orchestrom Poulencov Organový koncert. Sólové organové koncerty hral v katedrálach niekoľkých európskych krajín (Švédsko, Nemecko, Španielsko, Estónsko, ako aj vo Francúzsku (Notre-Dame a Madeleine v Paríži). Gunnar Petersen - Øverleir je od roku 1996 organistom vo farnosti Røa v Oslo, kde organizuje bohatý hudobný program so zborom a orchestrom. Je iniciátorom a umeleckým riaditeľom dvojtýždňového jesenného podujatia "Røa Music Festival Weeks", ktoré organizuje už 11 rokov. Okrem činnosti organistu je tiež programovým manažérom detských koncertov v Koncertnej sieni v Oslo, organovým konzultantom a učiteľom hry na organe na "University of Staffeldtsgate" v Oslo. Na Foss High School vyučuje hudobné predmety a matematiku.

MONIKA MELCOVÁ sa narodila v Spišskej Novej Vsi. Hrať na klavíri začala ako päťročná. Po absolvovaní Konzervatória v Košiciach (organ v triede E. Dzemjanovej) pokračovala v štúdiách na Universtät für Musik und darstellende Kunst vo Viedni pod vedením Michaela Radulescu. Štúdium ukončila s vyznamenaním a Čestnou cenou Ministerstva kultúry a školstva Rakúska v roku 1999 a v tom istom roku bola prijatá na Conservatoire National Supérieur de Musique v Paríži do triedy „perfectionnement“ Oliviera Latryho a Michela Bouvarda. Súčasne študovala v improvizáčnej triede Loica Malliého, čo jej bolo umožnené vďaka Fondation de France – La Bourse Nadia et Lily Boulanger a Mécénat musical Société Générale. Počas štúdií získala Monika množstvo ocenení v medzinárodných súťažiach, v Bruggách (1997, 2000), v Žiline (Festival Stredoeurópskeho umenia v roku 1998), Prix de l'Unesco v Lisabone (2001), Prix du Mécénat Musicale v Paríži (2001), Prix de la Fondation Meyer (2002). Po tomto štúdiu pôsobila v sezóne 2002 / 2003 ako rezidenčná organistka v Sapporo Concert Hall KITARA v Japonsku, kam sa po roku 2003 viackrát vrátila. Realizovala početné recitály v Suntory Hall Tokyo, Metropolitan Art Space, Opera City Hall, Niigata Performing Center, Yokohama Minato Mirai Concert Hall a i. Spolupracuje s japonskými univerzitami v Európe, kde sa stará o prezentovanie a objavovanie francúzskych organov vo Versailles, v Saint Trinité alebo v Notre Dame de Paris. Od roku 2006 do 2011 pedagogicky pôsobila na Konzervatóriu Gastona Litaiza a taktiež bola titulárnou organistkou v Saint Martin des Champs v Paríži (2003 – 2011). Od septembra 2008 vyučuje improvizáciu na Hudobnej Akadémii MUSIKENE v San Sebastian v Španielsku. Mimoriadne sa zaujíma o improvizáciu v spojení s pedagogickou prácou. Venuje sa nielen majstrovským kurzom s touto témou v Európe a Japonsku, ale

improvizačné umenie prezentuje aj v rozhlasových vysielaniach. Pravidelne koncertuje na prestížnych nástrojoch v Notre Dame de Paris, v Chapelle Royale de Granada, v Eglise de la Madeleine, Saint Sulpice. Realizovala nahrávky pre Radio France Musique, NHK Tokyo, Slovenský rozhlas, Radio Suisse Romande, ORF Wien, RTBF Bruxelles. Taktiež spolupracuje s renomovanými interpretmi ako Raphael Oleg, Anne Shin, Guy Touvron, Carlos Mena, Walter Auer, so súborom Musica Aeterna a s Orchestre National de France. V roku 2012 bola medzi dôležitými osobnosťami organovej hudby pozvaná do poroty jednej z najväčších organových súťaží Concours international de l'orgue – GRAND PRIX DE CHARTRES.

CARLOS MENA patrí k najvýznamnejším kontratenoristom svojej generácie. Narodil sa v roku 1971 v španielskom meste Vitoria-Gasteiz. Študoval na prestížnej Schola Cantorum Basiliensis vo švajčiarskom Baseli, kde naďalej pracuje pod vedením dirigentov R. Levitta a R. Jacobsa. Spieval pre publikum na celom svete, ako napríklad v Konzerthause vo Viedni, Berlínskej filharmónii, divadle Champs Elysees v Paríži, Teatro Colon v Buenos Aires, Alice Tully Hall v New Yorku, Fischer Symphony Hall v Detrote, Kennedy Center vo Washingtone, Suntory Hall a Opera City Hall v Tokyo, Osaka Symphony Hall, Sydney Opera House, Concert Hall v Melbourne pod vedením dirigentov R. Jacobsa, G. Leonhardta, P. Goodwina, M. Minkowského, F. Biondiho, O. Dantoneho, A. Marconeho atď. V Händlovej opere Radamisto spieval titulnú rolu v produkcii Salzburgského festivalu vo Felsenreitschule v Salzburgu, v Kontzerthause v Dortmunde, vo viedenskom Musikvereine, v Concertgebouw v Amsterdame a v Teatro Bellas Artes v Ciudad de México. Okrem toho spieval Monteverdiho Orfea (rolu Speranza) v štátnej opere v Berlíne, Cavalieriho "Rappresentazione" (Angelo Custode) v divadle La Monnaie v Bruseli, "Il Trionfo" (Disinganno) v Festspielhaus v Salzburgu a "Europera 5" J. Cage na festival vo Flandes, "A Midsummer Night's Dream" B. Brittena (Oberon) v Teatro Real de Madrid, "Acanio in Alba" W. A. Mozarta (Ascanio) v Barbican Center in London, "Bajazet" A. Vivaldiho (Tamerlano) v Teatro Arriaga v Bilbao, "Viaje a Simorgh" v Teatro Real de Madrid a "Death in Venice" B. Brittena v Liceu de Barcelona a "Rinaldo" (Rinaldo) G. F. Haendla v Concertgebouw v Amsterdame. K jeho najvýznamnejším nahrávkam patrí "De Aeternitate" (Mirare), za ktorú dostal cenu "Diapason D'Or" za najlepšiu barokovú recitál roku 2002 a "Et Iesum" (Harmonia Mundi) ocenenou titulom "Best CD 2004". Ďalšie jeho nahrávky, ako napríklad Vivaldiho a Pergolesiho Stabat Mater, Jánove pašie, Magnificat a kantáty J. S. Bacha dostali prestížne ocenenia ako "The Editor's Choice" vydavateľstvom Gramophon, "10" – Repertoire, "Choc" Le Monde atď. Carlos Mena má vo svojom repertoári aj romantické piesne a piesne XX. a XXI. storočia (Strawinsky, Britten, Iglesias, Bernstein, Benjamin, Vaughn-Williams). Skladatelia ako Gabriel Erkoreka, Jose María Sánchez Verdú a Alberto Iglesias skomponovali skladby špeciálne pre jeho hlas. Je dirigentom súboru Capilla Santa Maria, ktorý v roku 2009 založil. Ansámbeľ pod jeho vedením vystupuje na prestížnych festivaloch a pódiiach Európy. Nedávno, v Divadle San Carlo v Lisabone s Orquesta Sinfonica Portuguesa uviedol ako dirigent oratórium Mesiaš (Händel/Mozart).

HANS FAGIUS sa narodil v roku 1951 v meste Norrköpingu vo Švédsku a už mnoho rokov patrí k najaktívnejším organovým interpretom v tejto krajine. Základy hudobného

vzdelania získal u Bengt Berga na Štokholmskej hudobnej akadémii, kde študoval organ pod vedením profesora Alfa Lindera a klavír u Esther Bodin-Karpe. V rokoch 1974 – 75 pokračoval v štúdiách v Paríži u slávneho organistu a skladateľa Maurica Duruflé. Jeho koncertná kariéra sa rozbehla po získaní viacerých ocenení na medzinárodných súťažiach v Lipsku (1972) a Štokholme (1973). Popri množstve recitálov v Európe realizuje koncertné turné v Severnej Amerike, Austrálii, Južnej Kórei a Japonsku. Aj keď sa primárne koncentruje na starú hudbu a hudbu z obdobia romantizmu, jeho koncertný repertoár zahŕňa všetky hudobné epochy. Osobitnou etapou v jeho koncertnej kariére bola séria koncertov, na ktorých odznelo kompletne organové dielo niektorého z významných skladateľov organovej hudby – J. S. Bach (trikrát), Buxtehude, Franck, Alain, Mendelssohn, Brahms, Duruflé, či komplet organových symfónií Louisa Vierna. Hans Fagius sa stal známym aj vďaka množstvu veľmi úspešných nahrávok, zvlášť pre švédsku značku BIS. Patrí k nim kompletná nahrávka organového diela J. S. Bacha, ale aj široké spektrum hudby romantizmu (Liszt, Widor, Saint-Saëns, Karg-Elert alebo Duruflé). Spolupracuje s dánskou spoločnosťou DaCapo (Hartmann and Gade), CDKlassisk.DK (Nemecká romantická hudba), fínskou spoločnosťou Fuga (Widorove a Viernove symfónie) a švédskymi partnermi Musica Rediviva (Bach v Leufsta Bruk) a Daphne (Mendelssohn a hudba synov a žiakov J. S. Bacha). Je autorom príručky o organovom diele J. S. Bacha, ktorá vyšla v roku 2010. Na jeseň tohto roku bude vydaná edícia vybraných Bachových diel s interpretačnými návrhmi Hansa Fagiusa. Hans Fagius bol v roku 1989 po niekoľkých rokoch vyučovania organovej hry na Hudobnej vysokej škole v Štokholme a Gothenburgu menovaný profesorom organovej hry na Kráľovskej dánskej hudobnej akadémii. Je vyhľadávaným lektorom na majstrovských kurzoch a častým členom porôt na medzinárodných organových súťažiach po celom svete. V roku 1998 bol zvolený za člena Kráľovskej švédskej hudobnej akadémie.

DONATO CUZZATO sa narodil v meste Treviso a študoval na Hudobnej akadémii G. Frescobaldiho vo Ferrare. Štúdium organovej hry a organovej kompozície ukončil s vyznamenaním. Jeho profesorkou hry na organe bola Liliana Medici Turrini. Následne študoval kompozíciu u Bruna Coltra a organovú improvizáciu u Günthera Kaunzingera na Vysokej organovej škole vo Würzburgu v Nemecku. Donato Cuzzato je nadšeným propagátorom a interpretom barokovej a súčasnej hudby. Jeho koncertný repertoár zahŕňa diela od renesancie až po súčasnosť so špeciálnym zameraním na kompletne organové dielo J. S. Bacha, čo mu umožnilo realizovať množstvo televíznych prenosov v národných a súkromných televíziách, ako aj rádiových vysielaní v národných a súkromných rádiách v Belgicku, Nemecku, Španielsku a Švajčiarsku. Koncertoval na najvýznamnejších organových festivaloch v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzsku, Nemecku, Veľkej Británii, Holandsku, Taliansku, Malte, Nórsku, Poľsku, Rusku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku a USA. Donato Cuzzato hral v najväčších katedrálach na svete (Bourges, Chartres, Kolín, Siviglia, Brussel, Lusanne, Malta, Varšava, Nürnberg - Frau Kirke atď). Organové recitály hral na najslávnejších organoch sveta, medzi inými v Town Hall v Birminghame, Palau de la Musica vo Valencii, Paul Gerhard Kirche v Berlíne, Johannes Kirka v Štokholme, Notre-Dame des Neiges v Alpe d'Huez, King's College v Cambridge, Central Synagogue of New York, Philharmonic of

St. Petersburg atď. Na barokových, romantických a moderných organoch v Dánsku, Nemecku a Taliansku nahral vďaka svojmu rozsiahlemu koncertnému repertoáru 11 CD s dielami takých skladateľov ako Alain, J. S. Bach, Brahms, Franck, Hindemith, Langlais, Liszt, Mendelssohn, Messiaen, Mozart, Widor atď. Od roku 1986 je umeleckým riaditeľom Medzinárodného organového festivalu "I Concerti d'Organo", na ktorom vystupujú najvýznamnejší organisti z Európy a USA. Je taktiež umeleckým riaditeľom medzinárodných organových festivalov v talianskych mestách Cavallino, Collalto a Meolo.

ROMAN PERUCKI absolvoval hru na organe v roku 1985 na Hudobnej akadémii v Gdaňsku v triede prof. Leona Batora. V tom istom roku začal na tejto inštitúcii aj vyučovať, dnes je tam profesorom organovej hry. V štúdiách pokračoval absolvovaním majstrovských kurzov v Poľsku i v zahraničí. Je hlavným organistom katedrály v Gdaňsku Oliwa a poradcom primátora mesta Gdaňsk v otázkach organov. Je riaditeľom Baltského filharmonického orchestra, prezidentom spoločnosti „Musica Sacra“ a Spoločnosti priateľov katedrály Gdaňsk-Oliwa. Spolupodielala sa na stavbe nových nástrojov v Gdaňsku a okolí. Profesor Roman Perucki je riaditeľom najstaršieho organového festivalu v Poľsku, Medzinárodného festivalu organovej hudby v Oliwe a Medzinárodnej súťaže J. P. Sweelincka v Gdaňsku, ako aj iných medzinárodných organových cyklov. Je členom porôt mnohých organových súťaží v Poľsku i v zahraničí. Taktiež vedie majstrovské kurzy v Poľsku, Portugalsku, Mexiku, Chorvátsku, Rusku a Francúzsku. Do dnešného dňa odohral viac než 2000 koncertov: sólo recitálov, koncertov so sprievodom komornými a symfonickými orchestrami, duo koncertov, medzi inými so svojou manželkou Mariou Peruckou (husle). Hral v celej Európe, Rusku, Japonsku, Číne, Kanade, Mexiku, USA a Austrálii. Nahral množstvo CD nahrávok. Nahráva tiež pre národné rádio a televíziu, ako aj pre zahraničných fonografických producentov a médiá. Ministrom kultúry mu bola udelená Cena kultúry, dostal množstvo cien od vedenia mesta Gdaňsk a najvyššie vatikánske vyznamenanie "Pro ecclesiae et pontifice" a Rád sv. Silvestra, ktoré si cení najviac.

STEFAN KAGL sa narodil v Mníchove v roku 1963. Hru na organe najskôr študoval súkromne (Peters Schammlberger), neskôr na Štátnej vysokej hudobnej škole v Mníchove u prof. Klemensa Schnorra a na „Schola Cantorum“ v Paríži a na „Conservatoire Supérieur de Paris (CNR)“ u Jeana Langlaisa a jeho manželky Marie-Louise. S vyznamenaním absolvoval odbory cirkevná hudba aj koncertný organ v Mníchove aj v Paríži (Prix de Virtuosité, Premier Prix d'Orgue, Prix d'Excellence). V roku 1991 vyhral 1. cenu na medzinárodnej organovej súťaži Césara Francka v holandskom Haarleme, čo odštartovalo jeho intenzívnu aktivitu koncertného organistu v Nemecku aj v zahraničí. Premiéroval niekoľko kompozícií svojho učiteľa J. Langlaisa. Renomované vydavateľstvo Motette vydalo jeho CD s dielami Charlesa Tournemira a Jeana Langlaisa, vydavateľstvo CPO jeho nahrávku kompletneho diela Johna Irelanda. Jeho poslednou nahrávkou je vo Švajčiarsku vydané CD s organovými transkripciami Borodinovým Poloveckých tancov a Musorgského Obrázkov z výstavy pod titulom Russian Dreams. Popri jeho činnosti organistu a riaditeľa hudby v Bad Kissingene (1991 – 1996) a v rovnakej pozícii v dvoch hlavných kostoloch v Rudolfstadte (1997 – 2002) napísal množstvo článkov, prednášok a rozhlasových relácií na tému Jean Langlais a francúzska

organová škola. V súčasnosti pôsobí na poste organistu a hudobného riaditeľa v dóme mesta Herford, je riaditeľom festival "Herforder Orgelsommer" a vyučuje hru na organe a improvizáciu na Vysokej škole pre cirkevnú hudbu v Herforde.

* * *

JANA PASTORKOVÁ graduated at Conservatory and Academy of Music in Bratislava. During her studies she sang in opera of Slovak National Theatre, in Chamber Opera as well as in State Opera in Banská Bystrica where she later became a soloist. She was a guest singer in Chamber Opera Brno. She took participation in early music master classes in Brno, Prague, at Bachakademie in Stuttgart, in Bremen and in Périgueux. She spent one year studying early music at Conservatoire National Supérieur de Musique in Lyon. Her repertoire ranges from the 17th century to contemporary music. She co-operates with many domestic and foreign ensembles, such as Musica aeterna, Solamente naturali, Musica florea, La Gambetta, Ars Antiqua Austria, Artedei Suonatori, Collegium Marianum, Slovak Chamber Orchestra of Bohdan Warchal, Cappella Istropolitana, State Chamber Orchestra Žilina, Symphonic Orchestra of Slovak Radio, Slovak Philharmonics, VENI, etc. She was a member of chamber ensembles Music for a While and Ars posoniensis. She has premiered several pieces of Slovak composers and has recorded for Musica, LUX media, Slovart records, Ecolio, AP Projekt, Hudobný fond, Slovak Radiopublishing.

A violinist **MARIUSZ MONCZAK** studied at renowned musical schools in New York and Montreal where obtaining a master and doctor degree in musical performance. Currently he is active as a concert artist and organizer of musical festivals. As a soloist he has performed in the most significant concert halls in USA, Canada and Europe (Avery Fischer Hall, Lincoln Center New York, Place des Arts in Montreal, Union Hall Rotterdam, Concert Hall of Moscow Conservatory etc.) and has played with number of well-known orchestras (Montreal Chamber Orchestra, Young Virtuosi of Montreal, Nouvel Ensemble Moderne, Concordia Symphony Orchestra, Brandenburg Symphony Orchestra, Amadeus Polish Radio Chamber Orchestra. etc.). He has cooperated with significant contemporary composers (Henryk Mikolaj Gorecki, Krzysztof Penderecki, Denis Gougeon, André Prévost and others) and has played many world premieres of their compositions. Several of them have been broadcasted by Radio Canada and CBC2 Toronto radio stations. As a soloist or concert master in orchestra he has recorded many CDs for such publishing houses like SNE, Concordia Records, Castalia and Duz. He is a founder and artistic director of several musical festivals in Poland and Canada (Internation Festival Lubuska Camerata, Serenada nad Watra in Gorzow, Mozart Plus in Zielona Gora and Poznan, Muzyka u Joannitow in Lagow, Szymanowski Easter Festival in Montreal).

STANISLAV ŠURIN studied organ at the State Conservatory in Bratislava, at the Diocesan Conservatory in Vienna and at the Academy of Music and Drama in Bratislava under Ivan Sokol and privately with Johann Trummer in Graz. He participated in many broadcasted liturgical services (the inauguration of the Slovak presidents since 1989, the visit of Pope John

Paul II etc). As a soloist, he performed many times with the Slovak Philharmonic Orchestra. At the premiere performance of Janáček's Glagolic Mass in Taiwan in 2000, he played the organ solo with the National Symphony Orchestra of Taiwan and has given organ recitals in many European states, in the USA, Mexico and Canada. Stanislav Šurin recorded his organ solo CD's in Graz Cathedral, Schubertkirche in Vienna and in the Cathedral of St. John the Baptist in Trnava. In 2000 he organized an international musicological conference focused on the protection of historical organs. From 1999 to 2002 he was chief editor of AdoramusTe (a magazine dealing with sacred music), is founder and organizer of organ festivals in Trnava, Piešťany, Skalica and in the St. Martin Cathedral in Bratislava, presently teaches organ at the Catholic University, in Ružomberok and in the years 2006 – 2008 acted as the Diocesan Musician for the Bratislava-Trnava Archdiocese. He acts as advisor for the restoration of historical organs and for the building of new instruments (Slovak Philharmonic, St. Martin Cathedral in Bratislava, Dolný Kubín etc.). In 2009 a civic association Ars Ante Portas awarded him a prize Sebastian for extraordinary contribution to the message of Johann Sebastian Bach's work for contemporaries. He is also active as a music composer. He is the author of Trnava Mass (Missa Tirnaviensis) and several compositions based on ecclesiastical and liturgical texts. He composed music for a number of poems of Slovak and French poets. In 2011 the Society of St Adalbert published his book of songs and CD called Antiphons and Spiritual Songs. At the beginning of 2013 the Celebrity Service Agency published his album of songs based on Miroslav Valek's poems and published under the name Lady on the Train.

WILLIBALD GUGGENMOS received his first position as organist at the age of ten. He started his first musical training at the Conservatory at Augsburg, Germany and the Hochschule für Musik in Munich, where he earned a total of three master degrees, including Piano, Conducting and Organ. From 1984 till 2001, he held a position as organist at St. Martin's Church at Wangen/Allgäu, South Germany, where he directed a richly varied musical program. In 1985, he performed the complete works by J. S. Bach in 14 recitals. From 2001 till 2004, Guggenmos worked as organist, sub-conductor and coordinator of music at Munich-Cathedral (Liebfraundom). In January 2004, Willibald Guggenmos received an appointment as organist at St. Gallen-Cathedral (Switzerland). His career as a concert organist has taken him to almost all corners of the world: almost every country in Europe, North America, Canada, Iceland, Russia, the Bahamas and various Caribbean islands, Australia, New Zealand, Hong Kong and Far East. Special venues took place at Notre Dame-Paris, St. Paul's London, the Cathedrals of Sevilla, St. Albans, Trondheim, Bratislava, Copenhagen, Zagreb, Uppsala, Zurich, Bruxelles, Messina, Antwerp, Palma de Mallorca, Cologne, Warsaw, Riga, Reykjavik, Aosta, San Francisco, Ottawa, Sydney and Melbourne, St. Joseph's Oratoire-Montreal, Quincena Musical (San Sebastian), Brucknerfest Linz, Concert-Halls like Munich-Philharmonie, Liverpool St. Georges-Hall, St. Petersburg-Philharmony, Hong Kong Cultural-Center, Sydney Town-Hall and Wellington Town-Hall. International reviews attested him „fantastic technique and dazzling musicianship“ (Bernhard Holland-New York Times). His enormous repertoire includes the complete works of Bach, Franck, Liszt, Mozart, Mendelssohn, Brahms, Boëllmann, Stehle and Duruflé, the great works of Max

Reger; Marcel Dupré, Olivier Messiaen and countless other important pieces written for this instrument. For television and broadcasting, he did several recordings in many countries. Highlights of his CD-recordings took place at the largest organ in Switzerland (Engelberg), the famous Cavaille-Coll Organ at Azcoitia (Spain) and the legendary famous „Hill-Organ“ at Sydney Town-Hall (Australia).

GUNNAR PETERSEN-ØVERLEIR made his concert debut on the organ at the Oslo Concert Hall in January 1994, having completed his Diploma in organ studies at the Norwegian Academy of Music the previous year. He has also studied in France, where he won the Première Prix at the Conservatory of Music in Rouen in 1992. His field of interest is Norwegian and French organ music, in particular contemporary music by Olivier Messiaen. He has particularly concentrated on French organ music and contemporary music by Olivier Messiaen, Knut Nystedt and Egil Hovland. He has released a CD of organ works by Knut Nystedt and a CD of organ works by Egil Hovland. Gunnar Petersen-Øverleir was born in Oslo in 1964. At the age of 19, while studying mathematics and informatics at the University of Oslo, he began to play the organ. Two years later he started to study music at the university with Jan Elgarøy as his teacher. His music studies were then continued both in France, with Louis Thiry in Rouen, and at the Norwegian State Academy of Music, under the supervision of Bjørn Boysen and Kåre Nordstoga. As a student he performed the Poulenc organ concerto with the Norwegian Radio Orchestra. He has given solo concerts in cathedrals in several European countries, Sweden, Germany, Spain, Estonia as well as a number in France, amongst them recitals both in Nôtre-Dame de Paris and in the Madeleine Church. Gunnar Petersen – Øverleir is since 1996 organist at Røa church, where he has hosted numerous concerts with both choirs and instrumentalists. He is the initiator and artistic director of Røa Music Festival Weeks, two weeks of concerts and cultural events in Røa church each fall. Now in 2015, Røa Music Festival Weeks were arranged for the 11th time. Besides his work as an organist, he is also program manager of the Childrens concerts in Oslo Concert Hall, organ consultant, organ teacher at the University of Staffeldtsgate in Oslo, and he teaches mathematics and music at Foss High School.

MONIKA MELCOVÁ received her first musical education at the age of five. After her studies at the Conservatoire in Košice, she went on to study at the University for Music and Performing Arts in Vienna with Michael Radulescu. In 1999, she graduated with the highest distinction and the prize of honour by the Austrian Ministry of Culture and Education. In the same year, she was accepted to the Conservatoire National Supérieur in Paris for postgradual courses „cycle de perfectionnement“ with Olivier Latry and Michel Bouvard. At the same time, she studied improvisation with Loic Mallié, which was made possible by the support of the Fondation de France – La Bourse Nadia et Lily Boulanger and the Mécénat Musical Société Générale. During her studies, Monica received numerous prizes at international competitions: Brugges, European Music Festival Zilina, Prix de l' Unesco Lisabone, Prix de la Fondation Meyer (Paris 2002). In 2002 she was appointed the organist in residence at the Sapporo Concert Hall KITARA, Japan, where she taught master classes,

performed in numerous organ recitals at venues like Suntory Hall Tokyo, Metropolitan Art Space, Opera City Hall, Minato Mirai Hall, Niigata Performing Center, Morioka Civic Hall etc. From 2006 to 2011, she taught at the Gaston Litaize Conservatoire and was also the titular organist at Saint Martin de Champs from 2003 to 2011. Since September 2008, she started teaching improvisation at the Music Academy MUSIKENE in San Sebastian musikene. net. She has a great interest in improvisation in its connection with the teaching. She deals with improvisation within the master classes she gives in Europe and Japan as well in many radio programmes. Regularly she gives recitals on prestigious organs: Saint Sulpice, Notre Dame de Paris, Sankt Wenzel in Naumburg, Hofkirche in Dresden, Eglise de la Madeleine de Paris etc. She has made recordings for the Radio France, NHK Tokyo, Radio Suisse Romande, RTBF Bruxelles, ORF Wien, Slovak Radio Devin, Radio Clasica Espana. Monica also works with soloists such as Raphael Oleg, Guy Touvron, Anne Shin, Nora Cismondi, Carlos Mena, Walter Auer as well with ensembles Musica Aeterna and the Orchestre National de France. In 2012, among other important personalities in organ music, she has been invited to be a member of jury at one of the most prestigious organ competition Concours international de l' orgue – GRAND PRIX DE CHARTRES.

CARLOS MENA is one of the most important countertenors of his generation. He was born in Vitoria-Gasteiz, Spain (1971). He studies at the prestigious Schola Cantorum Basiliensis (SCB) in Basel (Switzerland) where he is supervised by his maestros R. Levitt and R. Jacobs. He has sung for audiences around the world: Kontzerthaus in Vienna, Berliner Philharmoniker, Theatre Champs Elysees, Teatro Colon in Buenos Aires, Alice Tully Hall in New York, Fisher Symphony Hall in Detroit, the Kennedy Center in Washington, Suntory Hall and Opera City Hall in Tokyo, Osaka Symphony Hall, Sydney Opera House, Concert Hall in Melbourne among others under the direction of maestros as R. Jacobs, G. Leonhardt, P. Goodwin, M. Minkowsky, F. Biondi, O. Dantone, A. Marcon, etc. He has sung the opera “Radamisto” (titlerole) by G. F. Haendel with production by the Festival of Salzburg, at the Felsenreitschule in Salzburg, at the Dortmund Kontzerthaus, at the Musikverein in Vienna, Concertgebouw in Amsterdam and Teatro Bellas Artes in Ciudad de México. Additionally he has sung “Orfeo” (role Speranza) by Monteverdi at the Staatsoper in Berlin, “Rappresentazione” (Angelo Custode) by Cavalieri at La Monnaie in Brussels, “Il Trionfo”(Disinganno) at the Grosses Festspielhaus in Salzburg, and “Europera 5” by J. Cage in the Festival of Flandes, “A Midsummer Night's Dream” by Britten (Oberon) in Teatro Real de Madrid, “Ascanio in Alba” by Mozart (Ascanio) in Barbican Center in London, “Bajazet” by Vivaldi (Tamerlano) in Teatro Arriaga in Bilbao, “Viaje a Simorgh” in Teatro Real de Madrid and “Death in Venice” by Britten in Liceu de Barcelona and “Rinaldo” (Rinaldo) by Haendel in Concertgebouw in Amsterdam. Among his distinguished recordings: “De Aeternitate” (Mirare) with the prize “Diapason D'Or” as the best Baroque recital in 2002 and “Et Iesum” (Harmonia Mundi) awarded as “ the Best CD 2004” by CD Compact. Other recitals recorded are “Stabat Mater” by Vivaldi, “Stabat Mater” by Pergolesi, St. John Passion, Magnificat and Bach Cantatas awarded with prizes as “The Editor's Choice” by Gramophon, “10” of Repertoire, the “Choc” of Le Monde, and others. Carlos Mena also performs repertoire of the Romantic lieder and of the XX and

XXI century: Stravinsky, Britten, Iglesias, Bernstein, and Vaughn-Williams. Composers such as Gabriel Erkoreka, Jose María Sánchez Verdú and Alberto Iglesias have composed works specifically for his voice. In 2009 he founded Capella Santa Maria of which he is the chief conductor, performing in the most prestigious festivals of Europe and receiving successful reviews. Recently, Carlos Mena has conducted "Der Messias" by Mozart in Teatro San Carlo in Lisboa with Orquesta Sinfonica Portuguesa.

DONATO CUZZATO was born in Treviso and was educated at the "G. Frescobaldi" Academy of Music of Ferrara, Italy, graduating in organ and organ composition with first class honours. His teacher in organ playing was Liliana Medici Turrini. He then studied composition with Bruno Coltro and organ-improvisation with Günther Kaunzinger at the High School of Organ, Würzburg (Germany). His music has been broadcast from national and private radio and TV stations. He is an enthusiastic promoter and performer of Baroque and modern music and his concert repertoire, from Renaissance to present day music, with particular attention to the complete organ compositions of J. S. Bach, permitted him to realize numerous broadcasts from national TV (RAI) and private TV stations. Also his music has been broadcast from the national and private radio of Belgium, Germany, Spanish and Switzerland. He has performed concerts in the most important organ festivals in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Great Britain, Holland, Italy, Malta, Norway, Poland, Russia, Spain, Sweden, Switzerland and in the USA. Donato Cuzzato has played in the largest Cathedrals in the world such as Bourges, Chartres, Koln and Siviglia, as in the Cathedrals of Bruxelles, Lausanne, Malta, Warsaw, Nurnberg (Frau Kirke), Warsaw etc. He gave recitals in the most famous organs in the world such as Town Hall of Birmingham, Palau de la Musica of Valencia, Paul Gerhard Kirke of Berlin, Johannes Kirka of Stockholm, Notre-Dame des Neiges of Alpe d'Huez, King's College of Cambridge, Central Synagogue of New York, Philharmonic of St. Petersburg etc. His eclectic concert repertoire permitted him to record 11 Compact Disc played on Baroque, Romantic and modern organs in Denmark, Germany and Italy with music by Alain, J. S. Bach, Brahms, Franck, Hindemith, Langlais, Liszt, Mendelssohn, Messiaen, Mozart, Widor etc. Since 1986 he has been the Artistic Director of the International Organ Festival "I Concerti d'Organo" with the most important organists from Europe and USA and Artistic Director of the International Organ Festivals of Cavallino (VE), Collalto (TV), and Meolo (VE).

ROMAN PERUCKI graduated in 1985 from the Music Academy in Gdańsk in the organ class of prof. Leon Bator. He started teaching there in 1985, and presently is the Professor of Organ. He also teaches in secondary schools. He continued his studies in master classes in Poland and abroad. He is the chief organist in the Cathedral in Gdańsk Oliwa and the counselor of Mayor of the Gdansk City in the area of organ music. He is managing director of the Baltic Philharmonic Orchestra, the President of Society „Musica Sacra" and the Society of Friends of the Cathedral in Gdańsk Oliwa. He contributed to the construction of new instruments in Gdańsk and in it's neighbourhood. Professor Roman Perucki is the manager of the oldest organ festival in Poland, the International Organ Music Festival in the Cathedral in

Oliwa and International J. P. Sweelinck Competition in Gdańsk, as well as other international organ-music events (in Gdańsk, Frombork, Jastarnia, Stegna, Rumia, Jastrzębia Góra and Żarnowiec). He has been a member of the jury of many organ competitions in Poland and abroad (France, Russia). He also has done lectures and master courses in Poland, Portugal, Mexico, Croatia, Russia and France. He played more than 2000 organ concerts: solo recitals, concerts with accompaniment of chamber and symphonic orchestras, soloists and duo-concerts, among others with his wife Maria Perucka (violinist). He has performed throughout Europe, Russia, Japan, China, Mexico, the USA and Australia. Among others he played in Notre Dame in Paris and in the Gent's cathedral, Mariinski Theater in St. Petersburg. As well as the most famous concert halls and churches all around the world. He has recorded a multitude of compact discs, made recordings for national radio and television, as well as for foreign phonographic producers and medias. He was given the Culture Prize from Ministry of Culture, many prizes from the authorities of the Town of Gdańsk and the highest Vatican's distinction "Pro Ecclesiae et pontifice", and Order of St. Sylwestre for which he is most grateful.

STEFAN KAGL was born in Munich in 1963. He studied the organ with private music teachers, including (amongst others) Peters Schammberger, then he studied at the „Staatliche Hochschule für Musik" in Munich in Prof. Klemens Schnorr's organ class, at the „Schola Cantorum" in Paris and at the „Conservatoire Supérieur de Paris (CNR)", with Jean Langlais and his wife Marie-Louise. He graduated with the „A" level examination of sacred music, the „Künstlerisches Staatsdiplom Hauptfach Orgel" in Munich, the „Prix de Virtuosité (mention Très bien)", the „Premier Prix d'Orgue" and the „Prix d'Excellence" in Paris. In 1991 Kagl won the first prize in the International César Franck Competition in Haarlem/Netherlands and launched into intense activity as a concert organist in Germany and abroad; in the course of this he gave the first performances of several compositions by his teacher Jean Langlais and made some CDs (recordings of Charles Tournemire and Jean Langlais under the "Motette" label, the complete organ works by John Ireland under the CPO label and recently in Switzerland a new programme "Russian Dreams" with organ transcriptions of Borodins Polovetsian Dances and Mussorgskys Pictures of an Exhibition) and broadcasting recordings. In addition to his work as an organist and director of music in Bad Kissingen from 1991 – 96, in the same position at the two main churches of Rudolstadt 1997 – 2002 he has written a large number of articles, lectures and radio features on Jean Langlais and French organ music. At present time he holds the post of organist and director of music at Herford Minster and he is the artistic director of the festival "Herforder Orgelsommer" and is teacher for organ and improvisation at the "Hochschule für Kirchenmusik Herford".

DISPOZÍCIA / SPECIFICATION

staviteľ / organbuilder - GERALD WOHL, 2010

I. MANUAL, HW (C – a³)

Principal	16'
Bordun	16'
Principal	8'
Rohrflöte	8'
Flûte harmonique	8'
Viole de Gambe	8'
Octave	4'
Spitzflöte	4'
Quinte	2 ^{2/3} '
Octave	2'
Cornet 5fach	8' (od/from c')
Mixtur major 5fach	2'
Mixtur minor 4fach	1 ^{1/3} '
Trompete	16'
Trompete	8'
Tuba Archiepiscopus	8'

IV. MANUAL, Solo (C – a³)

Tuba	16'
Tuba Archiepiscopus	8'
Klarine	4'
Glocken	8'

PEDAL (C – f1)

Groß Bordun	32' (ext.)
Untersatz	32' (ext.)
Contrabaß	16'
Principalbaß	16' (trsm.)
Violon	16'
Subbaß	16'
Gedacktbaß	16' (trsm.)
Octavbaß	8'
Violoncello	8' (ext.)
Gedackt	8' (trsm.)
Octave	4'
Hintersatz 6fach	2 ^{2/3} '
Groß Posaune	32' (ext.)
Posaune	16'
Baßtrompete	8'
Bombarde	16'
Clairon	4'
Tuba Archiepiscopalis	8' (trsm.)
Klarine	4' (trsm.)
Glocken	4'

II. MANUAL, OW (C – a³)

Quintade	16'
Principal	8'
Unda maris	8' (od/from c1)
Gemshorn	8'
Gedackt	8'
Quintade	8'
Octave	4'
Flöte	4'
Nasat	2 ^{2/3} '
Octave	2'
Blockflöte	2'
Terz	1 ^{3/5} '
Quinte	1 ^{1/3} '
Siffilöte	1'
Sesquialtera 2fach	2 ^{2/3} ' + 1 ^{3/5} '
Mixtur 5fach	2'
Fagott	16'
Oboe	8'
Tremulant	

SPOJKY / COUPLERS

II-I
III-I
IV-I
I Baß Octavkoppel
III-I Baß Octavkoppel
III-II
III-II Baß Octavkoppel
IV-II
III Baß Octavkoppel
I-P
II-P
III-P
III-P Diskant Octavkoppel
IV-P
IV Baß Octavkoppel
IV Diskant Octavkoppel

III. MANUAL, Schwellwerk (C – a³)

Bourdon	16'
Diapason	8'
Flûte traversière	8'
Cor de nuit	8'
Viole de Gambe	8'
Voix céleste	8'
Dulciane	4'
Flûte octavante	4'
Quinte	2 ^{2/3} '
Octavin	2'
Tierce	1 ^{3/5} '
Cimbale 3fach	1/2'
Bombarde	16'
Trompette harmonique	8'
Clairon harmonique	4'
Basson Hautbois	8'
Voix Humaine	8'
Tremulant	

POMOCNÉ REGISTRE / SPECIAL EFFECTS

Trommel
Glockengeläut (zvony / bells)
Zimbelstern
Nachtigall (slávik / nightingale)
klassischer Wind an
Walze I an
Walze II an



Jana Pastorková



Monika Melcová



Stefan Kagl



Roman Perucki



Willibald Guggenmos



Donato Cuzzato



Mariusz Monczak



Hans Fagius



Carlos Mena



Štanislav Šurin



Gunnar Petersen-Øverleir

PROGRAM

Štvrtok 30. júl / 19.00 h.

JANA PASTORKOVÁ soprán / Slovensko
MARIUSZ MONCZAK husle
STANISLAV ŠURIN organ

Štvrtok 6. august / 19.00 h.

WILLIBALD GUGGENMOS

Švajčiarsko

V spolupráci s Veľvyslanectvom Švajčiarskej
konfederácie v Bratislave

Štvrtok 13. august / 19.00 h.

GUNNAR PETERSEN-ØVERLEIR

Nórsko

V spolupráci s Veľvyslanectvom
Nórského kráľovstva v Bratislave

Štvrtok 20. august / 19.00 h.

HANS FAGIUS / Švédsko

Nedeľa 23. august / 19.00 h.

CARLOS MENA kontratenor / Španielsko
MONIKA MELCOVÁ organ / Slovensko
V spolupráci s Veľvyslanectvom Španielskeho
kráľovstva v Bratislave

Štvrtok 27. august / 19.00 h.

DONATO CUZZATO / Taliansko

Štvrtok 3. september / 19.00 h.

ROMAN PERUCKI / Poľsko

V spolupráci s Poľským inštitútom v Bratislave

Štvrtok 10. september / 19.00 h.

STEFAN KAGL / Nemecko

Koncert v arcidiecéze

Nedeľa 6. september / 19.00 h.

Kostol sv. Margity Antiochijskej v Zohore

ROMAN PERUCKI / Poľsko

Vstup voľný

Bulletin zostavil / Brochure prepared by Stanislav Surin

Dramaturgia a produkcia festivalu / Dramaturgy and production of the festival: © TRIBUS MUSICAE

Design: Radoslav Marko – CDM

www.tribusmusicae.sk | info@tribusmusicae.sk

zmena programu vyhradená

HOTEL DEVÍN
★★★★



www.hoteldevin.sk



hudobnjí život

ADORAMUS TE



ticketportal
www.ticketportal.sk